



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 2672

PRYS 20c PRICE
OORSEE 30c OVERSEAS
POSVRY—POST FREE

REGULATION GAZETTE No. 2672

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 159]

PRETORIA, 29 SEPTEMBER 1978

[No. 6173

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN HANDEL

No. R. 1971

29 September 1978

PRYSBEHEER

MAKSIMUM PRYSE VAN DROË LUSERN EN LUSERNMEEL

Ek, Elias George de Beer, Pryscontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), bepaal hierby met ingang van 1 Oktober 1978 soos volg:

1. Behoudens die bepalings van regulasies 3 en 4, is die maksimum pryse waarteen droë lusern in bale, wat nie meer as 10 persent volgens massa aan grashooi, ander hooiplante en enige ander vreemde materiaal bevat nie, verkoop mag word—

(a) deur 'n produsent wanneer die massa wat verkoop word meer as 3 metrieke ton is, R43,70 per metrieke ton;

(b) deur 'n koöperatiewe vereniging of 'n handelaar wanneer die massa wat verkoop word meer as 3 metrieke ton is, R49,50 per metrieke ton;

(c) deur iemand wanneer die massa wat verkoop word 3 metrieke ton of minder is, R53,50 per metrieke ton:

Met dien verstande dat, wanneer die droë lusern per spoor aan of aan die order van die koper versend word, die toepaslike maksimum prys wat in subregulasie (a), (b) of (c) vasgestel is, vry op spoor die verkoper se stasie is.

2. Behoudens die bepalings van regulasies 3 en 4 is die maksimum pryse waarteen droë lusern in bale, wat meer as 10 persent volgens massa aan grashooi, ander hooiplante en enige ander vreemde materiaal bevat, verkoop mag word, die toepaslike maksimum prys vermeld in regulasie 1, min R2 per metrieke ton.

3. In die geval van droë lusern wat in enige jaar verkoop word gedurende die tydperk 1 Maart tot 31 Maart, kan 136c per metrieke ton, gedurende die tydperk 1 April tot 30 April, kan 272c per metrieke ton, gedurende die tydperk 1 Mei tot 31 Mei, kan 408c per metrieke ton, gedurende die tydperk 1 Junie tot 30 Junie, kan 495c per metrieke ton en gedurende die tydperk 1 Julie tot 30 September, kan 532c per metrieke ton by die pryse, vasgestel in regulasies 1 en 2, gevoeg word.

1725—A

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF COMMERCE

No. R. 1971

29 September 1978

PRICE CONTROL

MAXIMUM PRICES OF DRIED LUCERNE AND LUCERNE MEAL

I, Elias George de Beer, Price Controller, acting under the powers vested in me by section 4 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), do hereby with effect from 1 October 1978 prescribe as follows:

1. Subject to the provisions of regulations 3 and 4, the maximum prices at which dried lucerne in bales, containing not more than 10 per cent by mass of grass hay, other hay plants and any other foreign substance may be sold—

(a) by a producer, when the mass sold is more than 3 metric tons, shall be R43,70 per metric ton;

(b) by a co-operative society or a dealer, when the mass sold is more than 3 metric tons, shall be R49,50 per metric ton;

(c) by any person, when the mass sold is 3 metric tons or less, shall be R53,50 per metric ton:

Provided, that when such dried lucerne is railed to or to the order of the buyer, the relevant maximum price fixed in subregulation (a), (b) or (c), shall be free on rail seller's station.

2. Subject to the provisions of regulations 3 and 4, the maximum prices at which dried lucerne in bales, containing more than 10 per cent by mass of grass hay, other hay plants and any other foreign substance may be sold, shall be the relevant maximum price specified in regulation 1, less R2 per metric ton.

3. In the case of dried lucerne sold in any year during the period 1 March to 31 March, 136c per metric ton, during the period 1 April to 30 April, 272c per metric ton, during the period 1 May to 31 May, 408c per metric ton, during the period 1 June to 30 June, 495c per metric ton and during the period 1 July to 30 September 532c per metric ton, may be added to the prices fixed in regulations 1 and 2.

6173—1

4. (a) Wanneer droë lusern vir herverkoop gekoop is en weer verkoop word, kan die werklike spoorvrag van die produsent se stasie af plus die vervoerkoste vanaf die herverkoper se naaste stasie na sy perseel, bereken teen 20c per metrieke ton per kilometer by die toepaslike maksimum prys, bepaal soos hierbo uiteengesit, gevoeg word.

(b) Wanneer droë lusern by die perseel van die produsent vir herverkoop gekoop is en op 'n ander manier as per spoor vervoer word, kan die spoorvrag wat betaal sou gewees het indien die droë lusern per spoor van die produsent se stasie af aan die uiteindelijke koper versend was, by die toepaslike maksimum prys, bepaal soos hierbo uiteengesit, gevoeg word.

(c) Wanneer droë lusern aan 'n verbruiker verkoop word, kan die toepaslike maksimum prys verder verhoog word met 'n bedrag bereken teen 20c per metrieke ton per kilometer ten opsigte van die vervoer van die lusern van die perseel van die herverkoper af na dié van die betrokke verbruiker.

5. (1) Behoudens die bepalinge van regulasies 5 (3) en 5 (4), is die maksimum pryse waarteen iemand Eerste Graad lusernmeel aan iemand anders mag verkoop, soos volg:

(a) Wanneer die massa wat verkoop word meer as 3 metrieke ton is: R68,42 per metrieke ton netto massa in akke; en

(b) wanneer die massa wat verkoop word 3 metrieke ton of minder is: R72,42 per metrieke ton netto massa in akke;

Met dien verstande dat die werklike bedrag aan spoorvrag wat noodsaaklikerwys deur 'n fabrikant betaal is ten opsigte van lusern wat vir vervaardigingsdoeleindes per spoor na sy stasie versend is, by die toepaslike maksimum prys gevoeg kan word.

(2) Behoudens die bepalinge van regulasies 5 (3) en 5 (4), is die maksimum pryse waarteen Tweede Graad lusernmeel verkoop mag word, die toepaslike maksimum prys vermeld in subregulasie (1), min R2 per metrieke ton netto massa.

(3) Die byvoegings by die maksimum pryse van droë lusern wat in regulasie 3 vir die onderskeie tydperke toelaat word, kan by die maksimum pryse, vermeld in subregulasies (1) en (2) hiervan, van lusernmeel wat gedurende dieselfde tydperke verkoop word, gemaak word: Met dien verstande dat wanneer lusernmeel per spoor aan of aan die order van die koper versend word, die maksimum pryse wat in subregulasies (1) en (2) hiervan vasgestel is, vry op spoor die fabrikant se halte of stasie is.

(4) (a) Wanneer lusernmeel vir herverkoop gekoop is en weer verkoop word, kan die werklike spoorvrag van die fabrikant se stasie af plus die vervoerkoste vanaf die herverkoper se naaste stasie na sy perseel, bereken teen 20c per metrieke ton per kilometer, by die toepaslike maksimum prys gevoeg word.

(b) Wanneer lusernmeel aan 'n verbruiker verkoop word, kan die toepaslike maksimum prys verder verhoog word met 'n bedrag bereken teen 20c per metrieke ton per kilometer ten opsigte van die vervoer van die lusernmeel van die perseel van die herverkoper af na dié van die betrokke verbruiker.

6. Vir toepassing van regulasie 5, beteken die uitdrukkings "Eerste Graad lusernmeel" en "Tweede Graad lusernmeel" onderskeidelik "Eerste Graad" en "Tweede Graad" lusernmeel soos voorgeskryf in regulasie 10 (4) van die regulasies vervat in die Bylae tot Goewermentskennisgewing R. 3892 van 5 Desember 1969.

7. Hierdie regulasies is in die Republiek van toepassing. 8. Goewermentskennisgewings R. 1779 van 1 Oktober 1976 en R. 393 van 18 Maart 1977 word hierby herroep.

G. DE BEER, Pryscontroleur.

4. (a) When dried lucerne has been purchased for resale and is resold, the actual railage from the producer's station plus the transport costs from the reseller's nearest station to his premises, calculated at 20c per metric ton per kilometre, may be added to the relevant maximum price, determined as set out above.

(b) When dried lucerne has been purchased at the producer's premises for resale and is transported otherwise than by rail the railage that would have been paid had such dried lucerne been railed from the producer's station to the ultimate purchaser, may be added to the relevant maximum price, determined as set out above.

(c) When dried lucerne is sold to a consumer, the relevant maximum price may be further increased by an amount calculated at 20c per metric ton per kilometre in respect of the transportation of such lucerne from the premises of the reseller to those of the consumer concerned.

5. (1) Subject to the provisions of regulations 5 (3) and 5 (4), the maximum prices at which any person may sell First Grade lucerne meal to any other person shall be as follows:

(a) When the mass sold is more than 3 metric tons: R68,42 per metric ton net mass bagged; and

(b) when the mass sold is 3 metric tons or less: R72,42 per metric ton net mass bagged;

Provided that the actual amount of railage necessarily paid by the manufacturer in respect of lucerne railed to his station for manufacturing purposes may be added to the relevant maximum price.

(2) Subject to the provisions of regulations 5 (3) and 5 (4), the maximum prices at which Second Grade lucerne meal may be sold, shall be the relevant maximum price specified in subregulation (1), less R2 per metric ton net mass.

(3) The additions to the maximum prices of dried lucerne permitted in regulation 3 for the various periods may be made to the maximum prices, specified in subregulations (1) and (2) hereof, of lucerne meal sold during the same periods: Provided that when lucerne meal is railed to or to the order of the buyer, the maximum prices fixed in subregulations (1) and (2) hereof shall be free on rail manufacturer's siding or station.

(4) (a) When lucerne meal has been purchased for resale and is resold, the actual railage from the manufacturer's station plus the transport costs from the reseller's nearest station to his premises, calculated at 20c per metric ton per kilometre may be added to the relevant maximum price.

(b) When lucerne meal is sold to a consumer, the relevant maximum price may be further increased by an amount calculated at 20c per metric ton per kilometre in respect of the transportation of such lucerne meal from the premises of the reseller to those of the consumer concerned.

6. For the purpose of regulation 5 the expression "First Grade lucerne meal" and "Second Grade lucerne meal" shall, respectively mean "First Grade" and "Second Grade" lucerne meal as prescribed in regulation 10 (4) of the regulations contained in the Schedule to Government Notice R. 3892 of 5 December 1969.

7. This notice shall be applicable in the Republic.

8. Government Notices R. 1779 of 1 October 1976 and R. 393 of 18 March 1977 are hereby repealed.

E. G. DE BEER, Price Controller.

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
	Handel, Departement van Goewermenskennisgewing		
R. 1971	Wet op Prysbeheer (25/1964): Maksimum pryse van droë lusern en lusernmeel.....	1	6173

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
	Commerce, Department of Government Notice		
R. 1971	Price Control Act (25/1964): Maximum prices of dried lucerne and lucerne meal.....	1	6173

